



Lidocaine: местный анестетик

**Терапевтическое действие:**  
Облегчение состояния при геморрое

**Противопоказания к применению:**

Противопоказано применение препарата при повышенной чувствительности к одному из его компонентов.  
Противопоказано применение препарата в первый триместр беременности.

**Не применяйте препарат без предварительной консультации с врачом:**

Если Вы страдаете или страдали в прошлом печеночной недостаточностью.  
Если кожа на месте применения препарата или рядом с ним воспалена или повреждена.

**Предостережения:**

Нельзя принимать данный препарат часто или на протяжении длительного времени, не проконсультировавшись с врачом.  
Следует избегать попадания в глаза.

**Взаимодействие с другими препаратами:**

Если Вы принимаете другой препарат, включая препараты, продаваемые без рецепта, и биодобавки, или, если недавно закончили лечение другим препаратом, сообщите об этом лечащему врачу в целях предотвращения опасности или неэффективности лечения, связанных с взаимодействием с другими лекарствами.

**Беременность и лактация:**

Не использовать Прокто-Гливенол® в первом триместре беременности.  
Можно использовать Прокто-Гливенол® после первого триместра беременности и в период лактации. Не превышать рекомендуемой дозировки.

**Побочные явления:**

Кроме желаемого эффекта, во время использования препарата могут возникнуть побочные явления.

**Побочные явления, требующие особого внимания:**

Аллергические реакции (анафилактические

реакции) (очень редко): следует прекратить лечение и обратиться к врачу сразу, если появится одна из следующих реакций: затруднение дыхания или глотания, отек лица, губ, языка и/или горла, зуд кожи, сопровождающийся красной сыпью или пузырьками, аритмия.  
Жжение, покраснение, зуд на месте лечения или рядом с ним (редко): немедленно обратитесь к врачу.  
При появлении побочных эффектов, не упомянутых в данной инструкции, либо в случае изменения общего самочувствия следует немедленно обратиться к врачу.

**Рекомендуемая дозировка при отсутствии других указаний врача:**

Применять утром и вечером. Когда состояние улучшится, сократить применение препарата до одного раза в день.

Если Вы забыли применить препарат вовремя, следует пропустить этот прием и следующий прием осуществить в обычное время. Не применяйте двойную дозу.

Если в течение 7 дней Ваше состояние не улучшится, необходимо обратиться к врачу. Не превышайте рекомендуемую дозировку.

**Внимание:**

Не глотать! Препарат предназначен только для наружного применения.

**Способ применения:**

**Свечи:**

Если свечка слишком мягкая, положите ее на 30 минут в холодильник или облейте ее холодной водой перед тем, как снять обертку. Снимите обертку и смочите свечку холодной водой. Лягте на бок и пальцем введите свечку в задний проход как можно глубже.

**Крем:**

При внутреннем геморрое нужно ввести крем в задний проход. Присоедините аппликатор к кончику открытого тюбика, введите кончик аппликатора в задний проход и мягко нажмите на тюбик, чтобы выдавить крем. Отсоедините аппликатор от тюбика и хорошо промойте его теплой водой и мылом. Плотно закройте тюбик.

**Наружное применение:**

Вымойте и тщательно высушите область анального отверстия. Нанесите небольшое

количество крема и осторожно помассируйте. Плотно закройте тюбик и вымойте руки.

**Каким образом Вы можете способствовать успеху лечения?**

Необходимо тщательно соблюдать личную гигиену и следить за регулярностью работы кишечника. Употребление достаточного количества жидкости, правильное питание и физические упражнения способствуют в этом. Не злоупотребляйте слабительными.

**Избегайте отравления!**

Данное лекарство, как и любое другое, следует хранить в закрытом, недоступном для детей и/или младенцев месте, во избежание отравления. Если Вы приняли большую дозу, или ребенок по ошибке проглотил это лекарство, немедленно обратитесь в приемный покой больницы, захватив с собой упаковку лекарства.

**Не вызывайте рвоту, не получив на это указаний врача!**

**Не принимайте препарат в темноте!** При каждом приеме препарата прочтите этикетку и проверьте дозировку. При необходимости пользуйтесь очками.

**Хранение:**

Следует хранить при температуре ниже 25°C. Даже при соблюдении рекомендуемых правил хранения срок хранения лекарства ограничен. Пожалуйста, обратите внимание на дату истечения срока годности препарата! При возникновении сомнений проконсультируйтесь с фармацевтом, выдавшим препарат. Нельзя хранить разные лекарства в одной упаковке.

**Регистрационный номер препарата:**

Свечи: 674023920

Крем: 446523919

**Производитель:** Новартис Консьюмер Хелф, Швейцария

**Владелец лицензии:** NCH Ltd., ул. Ха-Мефальсим 14, Петах-Тиква

PATIENT PACKAGE INSERT IN ACCORDANCE WITH THE PHARMACISTS' REGULATIONS (PREPARATIONS) – 1986

Read this package insert carefully in its entirety before using this medicine.

The format of this leaflet was determined by the Ministry of Health and its content was checked and approved.

**PROCTO-GLYVENOL® SUPPOSITORIES, CREAM**

**Composition:**

**Suppositories: Each suppository contains:**

**Active ingredients and their quantities:**

Tribenoside 400mg, Lidocaine 40mg

**Inactive Ingredients:**

Hard fat #1 (witepsol E85), Hard fat #2 (witepsol W35)

**Cream: Each 100 g contains:**

**Active ingredients and their quantities:**

Tribenoside 5g, Lidocaine HCl 2.12g

**Inactive Ingredients:**

Sorbitan stearate (Arlacel-60), Macrogol cetostearyl alcohol (Cetomacrogol-1000), Cetyl alcohol, Isopropyl palmitate, Liquid paraffin, Methylparaben, Propylparaben, Sorbitol liquid (non crystallizing), Stearic acid, Purified water

**Therapeutic group:**

Tribenoside: for inflammations and swelling of the veins

Lidocaine: local anesthetic

**Therapeutic activity:**

For the relief of hemorrhoids

**When should the preparation not be used?**

Do not use this medicine if you are sensitive to any of its ingredients.  
Do not use this medicine during the first 3 months of pregnancy.

**Do not take this medicine without consulting a doctor before starting treatment:**

If you suffer or have suffered in the past from impaired function of the liver.

If you suffer from inflammation of the skin or if the skin is injured and wounded in the area of treatment or near it.

**Warnings:**

Do not use this medicine frequently or for a long period of time without consulting a doctor.

Avoid contact with the eyes.

**Drug interactions:**

If you are taking another drug concomitantly, including non-prescription medicines and nutritional supplements, or if you have just finished treatment with another medicine, inform the attending doctor, in order to prevent hazards or lack of efficacy arising from drug interactions.

**Pregnancy and lactation:**

Procto Glyvenol® should not be used during the first 3 months of the pregnancy.

Procto Glyvenol® may be used after the third month of pregnancy and during lactation. Do not exceed the recommended dosage.

**Side effects:**

In addition to the desired effect of the medicine, adverse reactions may occur during the course of taking this medicine.

**Side effects which require special attention:**

Allergic reactions (anaphylactic reactions) (very rare): discontinue treatment and refer to your doctor immediately if one of the following side effects appear: breathing or swallowing difficulties; swelling of the face, lips, tongue and/or throat; itching of the skin accompanied by red rash or blisters; arrhythmia.  
Burning sensation, redness, itching of the treated area or near it (rare): refer to your doctor immediately.

In the event that you experience side effects not mentioned in this leaflet, or if there is a change in your general health, consult your doctor immediately.

**Recommended dosage unless otherwise prescribed by your doctor:**

Use morning and evening. After there has been an improvement in your condition, reduce the dosage to once daily.

If you forgot to take the dose on time, skip the forgotten dose and use the next dose as scheduled.

Do not use two doses together.

If there is no improvement in your condition within 7 days, refer to your doctor.

Do not exceed the recommended dosage.

**Attention:**

Do not swallow! This medicine is intended for external use only.

**Directions for use:**

**Suppositories:**

If the suppository is too soft for insertion, put it in the refrigerator for 30 minutes or pour cold water on it before opening the foil. Remove the foil and moisten the suppository with cold water. Lie on your side and insert deep into the

anus using your finger.

**Cream:**

In case of internal hemorrhoids, the cream should be inserted into the anus. Connect the applicator to the end of the open tube, insert the tip of the applicator into the anus and press the tube gently in order to extract the cream. Remove the applicator from the tube and wash it thoroughly with warm water and soap. Close the tube tightly.

**External use:**

Wash and dry the area of the anus thoroughly. Apply a small quantity of cream and massage gently. Close the tube tightly and wash your hands.

**How can you contribute to the success of the treatment?**

Keep the area clean and insure proper intestinal motility. Sufficient intake of liquids, a proper diet and physical activity will assist. Avoid excessive use of laxatives.

**Avoid poisoning!**

This medicine, and all other medicines, must be stored in a safe place out of the reach of children and/or infants, to avoid poisoning.

If you have taken an overdose, or if a child has accidentally swallowed this medicine, proceed immediately to a hospital emergency room and bring the package of the medicine with you.

Do not induce vomiting unless explicitly instructed to do so by a doctor!

Do not take medicines in the dark! Check the label and the dose each time you take your medicine. Wear glasses if you need them.

**Storage:**

Store below 25°C.

Even if kept in their original container and stored as recommended, medicines may be kept for a limited period only. Please note the expiry date of the medicine! In case of doubt, consult the pharmacist who dispensed the medicine to you.

Do not store different medications in the same package.

**Drug registration numbers:**

Suppositories: 674023920

Cream: 446523919

**Manufacturer:**

Novartis Consumer Health, Switzerland

**License holder:**

NCH Ltd., 14 Hamefalsim St., Petach-Tikva

Procto-Glyvenol PIL PB0912-03